

2018年中外影视译制合作高级研修班浦东开班 共商共建共享 推动“一带一路”文化交流

本报讯(记者 赵天子)昨天上午,由文化和旅游部外联局、国家广播电视总局国际合作司联合主办的2018年中外影视译制合作高级研修班(第二期)在世博源星动力科创空间正式开班,包括“一带一路”沿线国家在内的31个国家的近40名国际影视机构代表和译制专家学者参加活动。

中外影视译制合作研修班在2015年首次举办,推动中外影视译制合作领域的深度信息沟通与渠道合作,截至目前已邀请世界60多个国家和地区的240名业界资深人士来华研修,推动了众多优秀影视作品通过高水平译制合作走向各国观众。

通过路演、论坛、实地参访、项目洽

谈、译制技术切磋等深度交流,一大批优秀国产片走向世界。《伪装者》《超级工程》《真爱》等中国影视作品在哈萨克斯坦赢得了大批观众;《生活启示录》也成为继《媳妇的美好时代》之后,再次以斯瓦希里语进入坦桑尼亚的作品之一;《筑梦中国》《茶》等纪录片被译成阿拉伯语并在22个阿语国家播出;《花千骨》《楚乔传》《老九门》等作品出口到韩国、加拿大、马来西亚等国家;动画片《山海宝贝》在中东地区成功发行,即将在伊朗国家电视台播出……

“中外影视译制合作与交流是促进‘一带一路’民心相通的重要手段,是外国民众了解中国文化、中国理念和中国特色社会主义道路的重要窗口。”开班仪式上,文化和

旅游部外联局副局长朱琦表示,研修班将重点向各国专家推介一批真实、全面、立体讲述中国故事,体现人类共同价值追求的优秀影视作品,促成相关主题下中外影视译制领域的务实合作。

匈牙利ATV电视频道CEO塔马斯·寇瓦克茨在发言中说,“一带一路”倡议的基础在于彼此信任与互相欣赏,匈牙利也早就启动了“向东开放”政策,渴望与中国加强经济与文化交流。“媒体是展示各国文化之美的最有效渠道,承担着构建民心桥梁的主要责任,也能间接推动国家间的经济、旅游甚至教育等领域合作,希望通过研修班进一步推动与中国电视台在新闻、专题及热门节目等多方面的深度合作,实现互利共赢。”

本次研修班期间,国外影视机构代表和译制专家除了将继续与中国同行开展深度交流,还将走进上海电视节电视市场和上海国际电影节电影市场,选译优秀影视作品,并与几十家中国影视机构深入探讨影视交流与务实合作的机会。

“目前中国广播电视产业已进入新时代,影视作品呈现出现实题材热播、原创节目走红、传播渠道多元等新趋势。”国家广播电视总局国际合作司副司长周继红发言称,在新时代背景下,希望中外影视机构代表和译制专家能秉承“共商、共建、共享”原则,深化交流合作,打造译制精品,共同促进相关领域携手发展。

三大评级机构之一 穆迪落户浦东

本报讯(记者 张淑贤)国际三大评级机构之一的穆迪已正式落户浦东陆家嘴。记者获悉,日前,穆迪(中国)有限公司正式完成工商注册,注册资本1亿元人民币,注册地为陆家嘴,业务范围包括信用评级服务、信用风险分析和研究及管理咨询等。

早在2006年9月,穆迪已入股中诚信国际信用评级有限责任公司,持股比例为30%,持续布局中国市场。去年7月,人民银行明确了境内外评级机构进入银行间债券市场执业的基本要求和条件,于是穆迪筹备在中国设立穆迪(中国)有限公司,并最终落户浦东。

在征信业对外开放方面,浦东同样走在全国前列。去年10月,人民银行上海总部发布通知称,外资征信机构——上海华夏邓白氏商业信息咨询有限公司已完成备案,这家征信机构同样落户浦东陆家嘴。

陆家嘴金融贸易区“十三五”规划中指出,将引导区内有意愿、有实力的大型企业集团申请个人征信业务牌照,培育一批在国内具有较高市场认同度、较大影响力的企业信用服务机构和个人信用服务机构。

包括征信在内的金融专业服务业是金融行业的重要组成部分,对上海国际金融中心建设起着重要的作用。记者获悉,下一步,浦东将大力推动国内外专业服务业机构集聚,打通延长产业链条,完善产业服务体系。截至2017年末,浦东已拥有法律、会计、咨询、征信等金融专业服务机构2000多家,初步形成了较为完备的金融服务产业链。

沪银行业去年诞生 599项金融创新 71项支持科创中心建设

本报讯(记者 张淑贤)上海银监局近日发布的《2017年上海银行业创新报告》(简称《报告》)显示,上海银行业去年诞生599项金融创新成果,其中,71项支持科创中心建设,占比11.9%;96项支持金融中心和航运中心建设,占比16%;150项支持实体经济重点领域,占比25%。

《报告》认为,上海综合性、多功能、全方位的金融服务体系逐渐形成。一方面,对外开放的营商环境持续优化,吸引越来越多的外资行集聚。截至2017年末,上海辖内共设立外资法人银行20家,占国外资法人银行数量超过一半,辖内外资法人银行资产、贷款和存款规模分别占在外资法人银行总量的82.84%、83.84%和84.24%,占在外资银行总量的68.79%、72.00%和77.95%;共有来自29个国家和地区的银行在沪设立机构,全球六大洲均有银行在沪设立营业性机构,外资银行营业性机构总数已达230家。

另一方面,国内各类型金融机构的集聚效应也在不断增强,截至2017年末,全国总行级专营机构的集聚加速,在沪专营机构共计五大类22家,各专营机构资产规模合计7万亿元,全年实现净利润866.2亿元;在沪非银行金融机构达46家,类别包括信托公司、财务公司、金融租赁公司、汽车金融公司、消费金融公司、货币经纪公司等。

目前,我国经济已由高速增长阶段转向高质量发展阶段,金融应回归本源,更好地服务于实体经济。《报告》指出,沪银行业将借助上海区域资源优势,主动对接上海经济社会转型升级的新特点、新动向,加快公司投行、金融市场、零售、金融科技四类业务领域的转型和创新,服务上海“五个中心”和“四大品牌”建设,更好地满足金融服务需求。

浦东大调研 发现问题 解决问题

曹路镇：“定制班车”解决村民出行难

■本报记者 章磊

6月1日是曹路镇新新村、星火村定制班车开通的第一天,81岁的村民陆顺珍第一个上车体验。“以前没有公交的时候,有什么急事只能让子女开车送,遇到他们有事很不方便。现在好了,坐个公交就出去了。”她高兴地说。

新新村、星火村位于曹路镇最南端。“美丽乡村”建设,让两个村子的环境焕然一新,新新村还被评为2016年上海市“美丽乡村”示范村。然而,在大调研中,曹路镇调研组却听到了村民的呼声:出行不便,需要公交。

“‘美丽乡村’建设的成果,不应该仅仅停留在村容村貌,更要为村民提供所需的服务,让他们实实在在地感受到,生活在这里是件美好的事情。”曹路镇党委书记吕东胜说。

于是,针对村民们的需求,曹路镇相关职能部门和村里开始了行动。“首先,要搞清楚,村民到底欠缺怎样的公交出行,怎样才能真正满足大多数人的需求。”新新村村委会主任黄建鑫说。

村委会和公交公司工作人员一起,到实地查看道路状况,并征求村民们的意见,以此来确定定制班车的路线、站点、发车时间等。

经过近两个月的忙碌,定制班车的各个细节都确定了下来。始发站设在新新村、星火村村委会边上的广场,上行走向停靠8个车站,到银峰路溪平路

站点后,绕个小圈子,下行停靠5个车站,最终返回村委会的始发站。整个车程在35至40分钟,路程在十公里左右。

停靠的各个站点,统筹考虑了村民的需求。黄建鑫介绍,始发站主要照顾新新村村民,接下来三站方便星火村的村民上车,之后几个站点,分别在社区卫生中心、社区事务中心、菜场、小学旁边,到站后走几分钟就能到。

定制班车的运行时间分为三段,分别是上午7点到8点30分,间隔45分钟从始发站发车;11点到13点,间隔一小时;15点30分和17点各有一班。“这些发车时间,也充分考虑了村民的出行规律。”黄建鑫说。

为了让村民知道班车信息,村委会还提前一周将路线图、发车时间、车站名等信息印刷出来,每户人家发了一张。

自从6月1日乘坐了首班车后,陆顺珍已经好几次坐着定制班车出门,或者是去社区卫生中心配药,或者是去菜市场买菜。从家里出发,陆顺珍只需要走5分钟,就能到始发站。

黄建鑫说:“定制班车开通,老百姓都很开心,一个大问题解决了。”他向记者介绍,有了定制班车,新新村8个小组、星火村3个小组,将近2000户籍人口,出行便捷了。

吕东胜表示,只有服务上去了,老百姓的获得感、满意度提升了,才是“美丽乡村”建设成果更真实的体现。

老港镇：搭建交友平台助企业留人才

■见习记者 沈馨艺 记者 章磊

近日,来自老港镇、南汇新城、书院镇、泥城、万祥镇与南汇工业园区的80余名单身青年相约上海鲜花港,参与“缘定浦东”交友联谊活动。最终,9对男女青年成功牵手,其中有2对男女青年就职于老港镇内企业。让老港镇内青年职工有机会走出去,得到更多的交友机会,这也是老港大调研的成果之一。

老港镇总工会专职副主席陈佳聊说,在前期大调研走访中,调研队伍走进镇内企业,倾听基层职工的心声。调研中,他们了解到企业中不少青年职工面临婚恋问题、交友困难。“由于高学历青年交友在本地选择机会少,他们向外走的意愿比较强烈。这也导致企业难以留住人才,企业对此也十分头痛。”她说。

在了解到青年职工的迫切需求后,镇总工会立即着手策划具体方案。“我们也希望这些优秀青年能扎根老港。”陈佳聊说。

老港虽远离市区,但紧邻临港地区,高学历的优质青年资源丰富。因此,老港镇总工会主动牵头,携手南汇新城等周边区域开展联谊活动,为镇内单身青年提供优质交友平台。

陈佳聊介绍,接下来,“缘定浦东”交友联谊活动还将不定期开展,希望能为广大青年职工创造更多机会,解决他们的现实需求。

此外,老港大调研中还发现,镇内非公企业普遍存在企业文化缺失、职工活力不足的现象。对此,老港镇总工会将通过组织开展丰富的文体活动,吸引工会会员参与起来,以此活跃老港镇内所有企业职工。

据了解,本月下旬,老港镇还将面向镇内职工开展足球联赛。“我们希望通过此类活动,让镇内职工感受到工会的影响力。”陈佳聊说,同时,在镇内寻找体育健儿,组成老港体育队,之后代表老港镇,参与到新区各项赛事中,让职工更有凝聚力。



青年自组织在宣传活动现场表演公益环保舞。 □见习记者 黄日阅 摄

浦东党政机关单位举行宣传活动 倡导低碳生活 践行垃圾分类

本报讯(记者 黄静)近日,“倡导低碳生活 践行垃圾分类”——浦东新区党政机关单位生活垃圾强制分类主题宣传活动在新区办公中心举行,新区办公中心机关干部、机关青年志愿者、环保类青年社会组织等参与了活动。

据了解,为推进浦东新区党政机关等公共机构生活垃圾强制分类工作,促使生活垃圾处理进一步“减量化、资源化、无害化”,结合全国节能宣传周、全国公共机构节能宣传周的活动要求,区府办(机管局)、区委宣传部、区级机关党工委、团区委、区环保局市容局共同发起此次主题活动。



展会现场,多款鱼型水下无人机受到观众瞩目,图为某品牌展示的一款大型鲨鱼型水下无人机。 □见习记者 郑峰 摄

2018亚洲消费电子展浦东开幕

本报讯(记者 王延)为期三天的2018亚洲消费电子展昨日在上海新国际博览中心开幕。本届亚洲消费电子展全方位展示了科技生态系统的各方面技术,尤其是提升生活品质的前沿技术,覆盖20大产品类别。

“今年是展会创办以来的第四年,作为亚洲地区成长速度最快的贸易展会之一,近500家参展企业在本届展会上推出具有创新技术的电子产品,并展示这些电子科技产品在人工智能、汽车技术和智慧城市等领域内的使用案例。”美国消费技术协会国际项目高级总监兼亚洲消费电子展展会总监约

翰·凯利表示。

据悉,本届展会的展示产品横跨20大类别,其中包括3D打印、健康产品、机器人、智能家居、虚拟现实和可穿戴设备等。阿里巴巴人工智能实验室、拜腾、一汽红旗、广汽研究院、爱奇艺、起亚汽车、零跑汽车、LG电子、三菱电机、奇点汽车、创维和TCL等科技公司均首次参展。

360、3M、铁三角、百度、比亚迪、大陆集团、德赛西威、神州数码、海尔、哈曼、海信、华为、现代汽车、科大讯飞、康佳、安吉星、搜狗、苏宁等科技巨头也携最新技术成果亮相会场。

首批全国示范校

上海开放大学 浦东东校

www.3a-learning.com
http://www.pdtvu.cn
50993598